

UPPER REGISTER

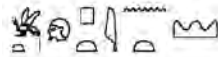
After the intermediate realm of the first hour we now enter the actual Netherworld which is presented in the second and third hours as a fertile region watered by the primeval ocean Nun and called Wernes. All beings of the Upper Register have one long text in common.



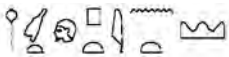
The representations start again with the goddess Maat whom we met in front of the sun bark (125); she is followed by two goddesses wearing the White resp. the Red Crown (126.–127.) and a third with the sign for «desert» on her head (128.).



(189) 125. *m3't tpjt jnt*
Maat at the head of the wadi



(190) 127. *nt tpjt jnt*
Red Crown at the head of the wadi



126. *hdt tpjt jnt*
White Crown at the head of the wadi



128. *jmnt nfrt*
Beautiful West

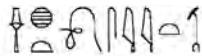


The next five goddesses all grasp a Was-sceptre and the sign of life with their hands; they are human-headed (129.), lion-headed (130.), then three human-headed with serpents on their heads (131.-133.).



129. *ḥmt drw*

She who swallows all



(191) 130. *shmt wꜣsjt*

Sekhmet of the Was-sceptre



131. *ḥryt-tp dwꜣtyw*

She who presides those of the Netherworld



132. *ḥmt mtyw*

She who swallows the dead



(192) 133. *msjt.sj ds.s*

She who gives birth to herself



Following are beings in different shapes: a kneeling lion-headed figure (134.), a stela with human head turned back (135.), a serpent staff (136.), a crook (137.), a god with the two heads of Horus and Seth (138.), two sitting baboons in mummiform outfit (139.-140.), a god in dancing attitude, holding a knife (141.), a hawk-headed god with a serpent on his head (142.), and a human-headed god holding a Sekhem-sceptre (143.).



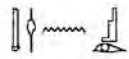
134. *ssndt shw*

She who imposes respect
to the *Akh*-spirits



139. *jnc*

Wailing baboon



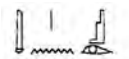
135. *wd-mdw nj wsjr*

Commands of Osiris



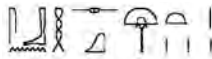
(194) 140. *bntj*

Baboon



(193) 136. *mdw nj wsjr*

Snake-staff of Osiris



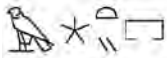
141. *sbn hsq swwt*

He who causes to fall, who beheads shadows



137. *mzt nj wsjr*

Shepherd's crook of Osiris



142. *hrw-dwzty*

Horus of the Netherworld



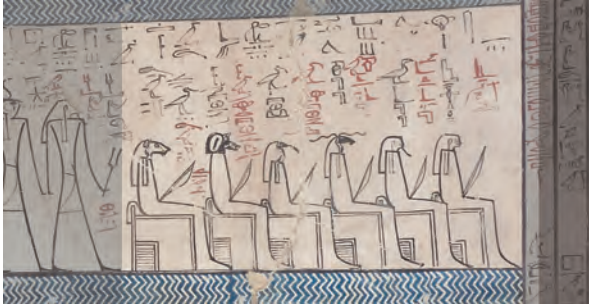
138. *hrwy.fy*

His two faces

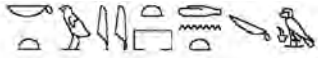


143. *sh^{m-c} hwj lftyw.f*

Whose arm is powerful, smiter of his foes

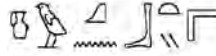


The last six deities are all mummiform, seated on thrones and holding a knife in their lap; they show the head of a lion (144.), a baboon (145.), an ibis (146.) and a ram (147.), with the last two human-headed (148.-149.). Together they form a tribunal.⁴



(195) 144. *ktwytt dnt bꜣw*

She of the fireplace
who cuts up *Ba*-souls



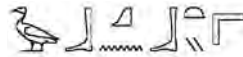
147. *ḥnmw qnbty*

Khnum of the court



145. *jwf ḥry ḥndw.f*

Flesh on its throne



148. *gb qnbty*

Geb of the court



(196) 146. *ḏḥwtꜣ ḥry ḥndw.f*

Thot on his throne



149. *ꜣst ndtt*

Isis the investigator

⁴ For reasons of lack of space, in the tomb of Tuthmosis III, the figures 144 - 149 represented here are painted in the middle register which is cut into an upper and a lower part.

Text, common to all beings of the Upper Register:



wnn.sn m shrw pn

They are like this.



jw.sn dw3.sn ntr pn 3

They adore this great god



(183) *m-ht spr.f r.sn*

after he has reached them.



jn hrw.sn ssm sw r.sn

It is their voices which guide him to them.



jn hwt.sn zbb sw

It is their wailing which
accompanies him,

m-(184)ht wd.f n.sn mdw

after he has given his orders to
them.



jn nn ntrw s r mdw tpjw t3

It is these gods who raise up the words of those on earth;



ntsn s r b3w r qdd(185).sn

they are those who bring the *Ba*-souls to their sleep.



jrrt.sn pw shpr jnjw ws3w

What they have to do: To care for the bringing of deep night,



jrjt ḥrywt r wnw.t.sn

and to perform sacrifices according to their hours.



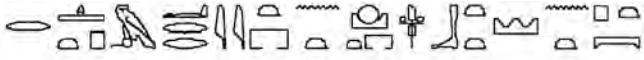
ntsn z33 hrw (186) jnn grḥ

It is they who guard the day and bring the night,



r prj ntr pn ʿ3 m kkw zm3w

till this great god has come out from the Unified Darkness,



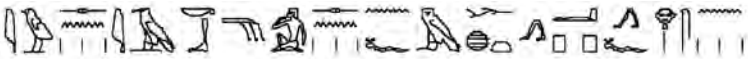
r ḥtp m ʿrryt nt 3ḥt j3btt nt (187) pt

to settle in the gateway of the eastern horizon of the sky.



jw.sn hwt.sn n ntr pn ʿ3

They wail because of this great god,



jw.sn j3kb.sn n.f m-ḥt ʿpp.f ḥr.sn

they mourn him after he has passed by them.



jw rhw (188).sn m prj m hrw

Whoever knows them will go forth by day,



jtyw.f m grḥ r j3mw nj njwt wrt

and by night he will be carried off to the trees of the Greatest City.